

All rights strictly reserved except when stipulated otherwise expressly
by contract. Reproduction or issue to third parties in any form whatever is
not permitted without written authority from the proprietors.

Protokoll für
Inbetriebnahme und Abnahme
des Feuerlöschsystems
mit Löschgeneratoren
der Typen: Dynameco ...-TA08

Firma: _____

Maschinen-Typ: _____

oder

Geräte-Typ: _____

Serien-Nr.: _____

Alle Rechte, soweit nicht vertraglich anders vereinbart, sind ausdrücklich vor-
behalten. Vervielfältigung oder Mitteilung an Dritte, gleichgültig in welcher
Form, ist ohne schriftliche Genehmigung des Eigentümers nicht gestattet.

Datum 15.11.2012

Version 1/W.HR

EGON HARIG GmbH
Gewerbering 4 • D-22113 Oststeinbek
Tel./Phone: +49 (0)40 713752-0
Telefax: +49 (0)40 713752-24
E-Mail: egonharig@egonharig.de
www.egonharig.de www.flamtron.de

Protokoll Nr. 4.12268.5

Seite 1 von 6

Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung	3
2.	Überprüfung der Montage- und Verkabelungsarbeiten	4
2.1	Stände der Dokumente	4
2.2	Überprüfung der Montagearbeiten und Sicherheitsmaßnahmen	4
2.3	Überprüfung der Verkabelungsarbeiten	4
3.	Sichtprüfungen am Feuerlöschsystem	5
4.	Funktionsüberprüfung des Feuerlöschsystems	5
4.1	Stand der Funktionsbeschreibung der Maschine bzw. des Geräts	5
4.2	Funktionsüberprüfung der Endlagenschalter der Löschgeneratoren	5
5.	Inbetriebnahme	6

All rights strictly reserved except when stipulated otherwise expressly
by contract. Reproduction or issue to third parties in any form whatsoever is
not permitted without written authority from the proprietors.



Alle Rechte, soweit nicht vertraglich anders vereinbart, sind ausdrücklich vor-
behalten. Vervielfältigung oder Mitteilung an Dritte, gleichgültig in welcher
Form, ist ohne schriftliche Genehmigung des Eigentümers nicht gestattet.

Datum

15.11.2012

Version

1/W.HR

EGON HARIG GmbH
Gewerbering 4 • D-22113 Oststeinbek
Tel./Phone: +49 (0)40 713752-0
Telefax: +49 (0)40 713752-24
E-Mail: egonharig@egonharig.de
www.egonharig.de www.flamtron.de

Protokoll Nr.

4.12268.5

Seite 2 von 6

1. Einleitung

Dieses Protokoll ist zu verwenden für

- die Integrationsprüfung im Werk,
- die Inbetriebnahme beim Kunden, oder
- für eine Wiederholungsprüfung.



ACHTUNG!

Vor Beginn der Funktionsüberprüfung sind unbedingt die Funktionsbeschreibungen, Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise sämtlicher Komponenten des Systems sorgfältig zu lesen, zu beachten und einzuhalten!

Die Funktionsüberprüfung des Feuerlöschsystems darf nur durch, auf dieses Feuerlöschsystem, geschulte und zertifizierte Fachkräfte durchgeführt werden.

Die Grundlagen dieses Protokolls sind:

- Gebrauchsanweisung für Aerosol-Löschgeneratoren mit Thermalauslöser
- Sicherheitshinweise für Feuerlöschsysteme unter Verwendung der AEROSOL Löschgeneratoren der Typen Dynameco ...-TA08 Z-Nr.: 4.12268.2
- der Anschlussplan / Schaltplan der Maschine bzw. des Geräts
- die Funktionsbeschreibung der Maschine bzw. des Geräts



Datum

15.11.2012

EGON HARIG GmbH
Gewerbering 4 • D-22113 Oststeinbek
Tel./Phone: +49 (0)40 713752-0
Telefax: +49 (0)40 713752-24
E-Mail: egonharig@egonharig.de
www.egonharig.de www.flamtron.de

Protokoll Nr.

4.12268.5

Version

1/W.HR

Seite 3 von 6

All rights strictly reserved except when stipulated otherwise expressly by contract. Reproduction or issue to third parties in any form whatsoever is not permitted without written authority from the proprietors.

Alle Rechte, soweit nicht vertraglich anders vereinbart, sind ausdrücklich vorbehalten. Vervielfältigung oder Mitteilung an Dritte, gleichgültig in welcher Form, ist ohne schriftliche Genehmigung des Eigentümers nicht gestattet.

2. Überprüfung der Montage- und Verkabelungsarbeiten

2.1 Stände der Dokumente

Die Stände bzw. Versionen der Dokumente, welche die Grundlagen der Montage- und Verkabelungsarbeiten bilden, sind hier einzutragen!

„Gebrauchsanweisung für Aerosol-Löschgeneratoren mit Thermalauslöser“	Stand / Version: _____
„Sicherheitshinweise für Feuerlöschsysteme unter Verwendung der AEROSOL Löschgeneratoren der Typen: Dynameco ...- TA08“ Z-Nr.: 4.12268.2	Stand / Version: _____
„Anschlussplan / Schaltplan der Maschine bzw. des Geräts“ Dokumentnummer: _____	Stand / Version: _____

2.2 Überprüfung der Montagearbeiten und Sicherheitsmaßnahmen

Es wird vorausgesetzt, dass die Montagearbeiten gemäß der in Abschnitt 2.1 angegebenen Dokumenten durchgeführt wurden und entsprechende Sicherheitsmaßnahmen gegen unbeabsichtigtes Auslösen der Löschgeneratoren durchgeführt wurden.

Prüfpunkt	Kontrolle	OK ✓
Kontrolle der Montagearbeiten	Alle Komponenten des Feuerlöschsystems und deren Zubehör sind fest montiert.	
	Alle Löschgeneratoren sind so angebracht, dass ein entstehender Brand möglichst frühzeitig erkannt und gelöscht wird.	
	Alle Löschgeneratoren sind so angebracht, dass eine optimale Verteilung des Löschmittels erreicht wird.	
	Alle Löschgeneratoren sind so montiert, dass sich vor den Löschmittelaustrittsöffnungen - keine Personen aufhalten können, - keine hitzeempfindlichen Gegenstände befinden und - keine Thermalauslöser anderer Löschgeneratoren befinden.	
	Alle Zugänge zum Feuerlöschbereich sind deutlich und sichtbar mit Warnschildern gekennzeichnet.	
	<u>Alle Löschgeneratoren sind durch entsprechende Maßnahmen gegen unbeabsichtigtes Auslösen der Löschgeneratoren gesichert.</u>	

2.3 Überprüfung der Verkabelungsarbeiten

Es wird vorausgesetzt, dass die Verkabelungsarbeiten gemäß des in Abschnitt 2.1 angegebenen Anschlussplan / Schaltplan durchgeführt wurden.

Prüfpunkt	Kontrolle	OK ✓
Kontrolle der Verkabelungsarbeiten	Die Verkabelungsarbeiten wurden gemäß dem im Abschnitt 2.1 angegebenen Anschlussplan / Schaltplan durchgeführt.	

Datum **15.11.2012**

Version **1/W.HR**

EGON HARIG GmbH
Gewerbering 4 • D-22113 Oststeinbek
Tel./Phone: +49 (0)40 713752-0
Telefax: +49 (0)40 713752-24
E-Mail: egonharig@egonharig.de
www.egonharig.de www.flamtron.de

Protokoll Nr. **4.12268.5**

Seite 4 von 6

All rights strictly reserved except when stipulated otherwise expressly by contract. Reproduction or issue to third parties in any form whatsoever is not permitted without written authority from the proprietors.

3. Sichtprüfungen am Feuerlöschsystem

Nachfolgend werden zunächst die Komponenten des Feuerlöschsystems auf äußere Unversehrtheiten geprüft.
Zusätzlich werden die Nutzungszeiträume der Löschgeneratoren überprüft.

Prüfpunkt	Kontrolle	OK ✓
Löschgeneratoren	Alle Löschgeneratoren Dynameco ...-TA08 im Feuerlöschbereich haben jeweils einen <u>gültigen</u> Nutzungszeitraum. (max. 5 Jahre, siehe Prüfplakette an jedem Löschgenerator)	
	Alle Löschgeneratoren Dynameco ...-TA08 im Feuerlöschbereich weisen <u>keine</u> Schäden auf. 1. Alle Glasampullen sind unversehrt und sind <u>nicht leer</u> . 2. Alle Alu-Folien der Löschmittelaustrittsöffnungen sind sauber und unversehrt. 3. Die Gehäuse aller Löschgeneratoren haben keine Dellen und sind nicht verformt.	
Anschlusskabel der Löschgeneratoren	Alle Anschlusskabel der Endlagenschalter (Überwachungsschalter) der Löschgeneratoren sind unbeschädigt.	

Achtung!

Löschgeneratoren, deren Nutzungszeiträume nicht mehr gültig sind, sind auszutauschen!

- Löschgeneratoren, die im Rahmen von Wartungsarbeiten ausgetauscht werden mussten, sind nach dem Verpacken in die Originalverpackungen der neu gelieferten Löschgeneratoren, an den Lieferanten zurückzusenden. Dabei ist darauf zu achten, dass die Thermalauslöser durch Sicherungssinnensechskantschrauben zu deaktivieren sind.

Alle beschädigten Komponenten des Feuerlöschsystems, sind auszutauschen!

4. Funktionsüberprüfung des Feuerlöschsystems

4.1 Stand der Funktionsbeschreibung der Maschine bzw. des Geräts

Der Stand der Funktionsbeschreibung der Maschine bzw. des Geräts, welche die Grundlage der Funktionsüberprüfung ist, ist hier einzutragen.

„Funktionsbeschreibung der Maschine bzw. des Geräts“ Dokumentennummer: _____	Stand / Version: _____
---	------------------------

4.2 Funktionsüberprüfung der Endlagenschalter der Löschgeneratoren

Prüfpunkt	Kontrolle	OK ✓
Endlagenschalter	Während und nach der Betätigung des jeweiligen Endlagenschalters (Überwachungsschalters) an jedem Löschgenerator verhält sich die Maschine bzw. das Gerät gemäß der Funktionsbeschreibung aus Abschnitt 4.1. (z.B. - Maschine und Lüftung schalten AUS)	

Alle Rechte, soweit nicht vertraglich anders vereinbart, sind ausdrücklich vorbehalten. Vervielfältigung oder Mitteilung an Dritte, gleichgültig in welcher Form, ist ohne schriftliche Genehmigung des Eigentümers nicht gestattet.

Datum 15.11.2012

Version 1/W.HR

EGON HARIG GmbH
Gewerbering 4 • D-22113 Oststeinbek
Tel./Phone: +49 (0)40 713752-0
Telefax: +49 (0)40 713752-24
E-Mail: egonharig@egonharig.de
www.egonharig.de www.flamtron.de

Protokoll Nr. 4.12268.5

Seite 5 von 6

Protokoll für Inbetriebnahme und Abnahme von Feuerlöschsystemen mit Löschgeneratoren der Typen: Dynameco ...-TA08

All rights strictly reserved except when stipulated otherwise expressly by contract. Reproduction or issue to third parties in any form whatsoever is not permitted without written authority from the proprietors.

5. Inbetriebnahme

Nach erfolgreicher Funktionsüberprüfung der Endlagenschalter wird mit folgenden Schritten das Feuerlöschsystem in Betrieb genommen.

Aktion	Kontrolle	OK
Aktivierung aller Thermalauslöser der Löschgeneratoren	<u>Alle Löschgeneratoren sind durch das Entfernen der Maßnahmen gegen unbeabsichtigtes Auslösen (Aktivierung aller Thermalauslöser) wieder „scharf“ geschaltet.</u>	✓

Damit ist das Feuerlöschsystem im Betrieb.

Die Integrations- / Inbetriebnahme- / Wiederholungsprüfung

Nicht Zutreffendes durchstreichen

wurde gemäß den Abschnitten 1. bis 5. durchgeführt.

Ort

Datum

Unterschrift Prüfer

Unterschrift Prüfer in Druckbuchstaben

Alle Rechte, soweit nicht vertraglich anders vereinbart, sind ausdrücklich vorbehalten. Vervielfältigung oder Mitteilung an Dritte, gleichgültig in welcher Form, ist ohne schriftliche Genehmigung des Eigentümers nicht gestattet.

Datum

15.11.2012

EGON HARIG GmbH
Gewerbering 4 • D-22113 Oststeinbek
Tel./Phone: +49 (0)40 713752-0
Telefax: +49 (0)40 713752-24
E-Mail: egonharig@egonharig.de
www.egonharig.de www.flamtron.de

Protokoll Nr.

4.12268.5

Version

1/W.HR

Seite 6 von 6